

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 315



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

57e jaargang

1 november 2014

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1170/2014 van de Commissie van 29 oktober 2014 tot rectificatie van de Sloveense versie van Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie ter uitvoering van de Richtlijnen 90/426/EEG en 90/427/EEG van de Raad wat betreft methoden voor de identificatie van paardachtigen ⁽¹⁾** 1
- ★ **Verordening (EU) nr. 1171/2014 van de Commissie van 31 oktober 2014 tot wijziging en rectificatie van de bijlagen I, III, VI, IX, XI en XVII bij Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd ⁽¹⁾** 3
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1172/2014 van de Commissie van 31 oktober 2014 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 13

BESLUITEN

2014/768/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 30 oktober 2014 tot vaststelling van de soort, de opmaak en de frequentie van de door de lidstaten te verstrekken informatie over technieken voor geïntegreerd emissiebeheer die in aardolie- en gasraffinaderijen worden toegepast, overeenkomstig Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7517) ⁽¹⁾** 15

2014/769/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 30 oktober 2014 ter bevestiging of wijziging van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen voor het kalenderjaar 2013 overeenkomstig Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7863)** 19

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

2014/770/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 30 oktober 2014 ter bevestiging of wijziging van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van personenauto's voor het kalenderjaar 2013 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad** *(Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7877)* 30

2014/771/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 31 oktober 2014 betreffende de vaststelling van Universal Business Language versie 2.1 als referentie bij openbare aanbestedingen ⁽¹⁾** 44

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

2014/772/EU:

- ★ **Besluit van het Gemengd Comité douanesamenwerking opgericht bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek China betreffende samenwerking en wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken van 16 mei 2014 inzake de wederzijdse erkenning van het AEO-programma (Authorised Economic Operators) van de Europese Unie en het MCME-programma (Measures on Classified Management of Enterprises) van de Volksrepubliek China** 46

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1170/2014 VAN DE COMMISSIE

van 29 oktober 2014

tot rectificatie van de Sloveense versie van Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie ter uitvoering van de Richtlijnen 90/426/EEG en 90/427/EEG van de Raad wat betreft methoden voor de identificatie van paardachtigen**(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2009/156/EG van de Raad van 30 november 2009 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen ⁽¹⁾, en met name artikel 4, lid 4,

Gezien Richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen ⁽²⁾, en met name artikel 4, lid 2, onder c) en d), artikel 6, lid 2, tweede streepje, en artikel 8, punt 1, eerste alinea,

Gezien Richtlijn 94/28/EG van de Raad van 23 juni 1994 tot vaststelling van de beginselen inzake de zoötechnische en genealogische voorschriften voor de invoer uit derde landen van dieren, alsmede van sperma, eicellen en embryo's en tot wijziging van Richtlijn 77/504/EEG betreffende raszuivere fokrunderen ⁽³⁾, en met name artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de Sloveense taalversie van Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie ⁽⁴⁾ is de zinsnede „alle vormen, met inbegrip van VEE” onjuist en daarom is een rectificatie van de Sloveense taalversie nodig. Met de overige taalversies zijn er geen problemen.
- (2) Verordening (EG) nr. 504/2008 moet daarom dienovereenkomstig worden gerectificeerd.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid en het Permanent Zoötechnisch Comité,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Betreft alleen de Sloveense taalversie.

⁽¹⁾ PB L 192 van 23.7.2010, blz. 1.⁽²⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 55.⁽³⁾ PB L 178 van 12.7.1994, blz. 66.⁽⁴⁾ Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie van 6 juni 2008 ter uitvoering van de Richtlijnen 90/426/EEG en 90/427/EEG van de Raad wat betreft methoden voor de identificatie van paardachtigen (PB L 149 van 7.6.2008, blz. 3).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 oktober 2014.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

VERORDENING (EU) Nr. 1171/2014 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2014****tot wijziging en rectificatie van de bijlagen I, III, VI, IX, XI en XVII bij Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (Kaderrichtlijn) ⁽¹⁾, en met name artikel 39, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Richtlijn 2007/46/EG is een geharmoniseerd kader vastgesteld dat de administratieve bepalingen en algemene technische voorschriften voor nieuwe voertuigen omvat. Bij Richtlijn 2007/46/EG werd de EG-typegoedkeuring van gehele voertuigen verplicht gesteld voor alle voertuigcategorieën, met inbegrip van in meer fasen gebouwde voertuigen, overeenkomstig het tijdschema in bijlage XIX bij die richtlijn.
- (2) Het is noodzakelijk om de voorschriften van bijlage XVII bij Richtlijn 2007/46/EG inzake de procedure voor de EG-meerfasentypegoedkeuring aan te vullen om deze procedure volledig operationeel te maken. De bijlagen I, III en IX bij Richtlijn 2007/46/EG moeten eveneens worden gewijzigd om het verband tussen de verschillende bouwfasen van een in meer fasen gebouwd voertuig te waarborgen.
- (3) Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ voorzag in de intrekking van een aantal richtlijnen en hun vervanging door de overeenkomstige reglementen van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE). Aangezien het merendeel van deze richtlijnen met ingang van 1 november 2014 bij Verordening (EG) nr. 661/2009 wordt ingetrokken, moeten de relevante gegevens in bijlage VI bij Richtlijn 2007/46/EG worden bijgewerkt.
- (4) Het is passend bijlage IX bij Richtlijn 2007/46/EG te rectificeren om te zorgen voor samenhang in de nummering die in de verschillende modellen van het certificaat van overeenstemming wordt gebruikt voor de vermeldingen betreffende de massa in rijklare toestand en de feitelijke massa. Daarnaast is het noodzakelijk om in bijlage XI te verduidelijken dat hoofdsteunen alleen verplicht zijn voor voertuigen van categorie M₁.
- (5) Richtlijn 2007/46/EG moet bijgevolg dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) Het is noodzakelijk om de fabrikanten voldoende tijd te geven voor de aanpassing van hun voertuigen aan de nieuwe voorschriften betreffende de meerfasentypegoedkeuringsprocedure en het wijzigen van het certificaat van overeenstemming, zoals voorgeschreven in deze verordening.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het technisch comité motorvoertuigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De bijlagen I, III, VI, IX en XI bij Richtlijn 2007/46/EG worden gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage XVII bij Richtlijn 2007/46/EG wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 263 van 9.10.2007, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden (PB L 200 van 31.7.2009, blz. 1).

Artikel 2

Typegoedkeuringen van nieuwe voertuigtypen worden verleend overeenkomstig Richtlijn 2007/46/EG, zoals gewijzigd bij deze verordening.

De fabrikanten geven voor alle nieuwe voertuigen certificaten van overeenstemming af overeenkomstig Richtlijn 2007/46/EG, zoals gewijzigd bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2016. Zij kan vóór deze datum van toepassing zijn indien de fabrikanten daarom verzoeken bij de goedkeuringsinstantie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2014.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

Richtlijn 2007/46/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

a) het volgende punt 0.2.2 wordt ingevoegd:

„0.2.2. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, typegoedkeuringsinformatie van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase (vermeld de gegevens voor elke fase; dit kan met een matrix worden gedaan)

Type:

Variant(en):

Uitvoering(en):

Typegoedkeuringsnummer, inclusief uitbreidingsnummer”;

b) het volgende punt 0.5.1 wordt ingevoegd:

„0.5.1. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase”.

2) Bijlage III wordt als volgt gewijzigd:

a) het volgende punt 0.2.2 wordt ingevoegd:

„0.2.2. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, typegoedkeuringsinformatie van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase (vermeld de gegevens voor elke fase; dit kan met een matrix worden gedaan):

Type:

Variant(en):

Uitvoering(en):

Typegoedkeuringsnummer, inclusief uitbreidingsnummer”;

b) het volgende punt 0.5.1 wordt ingevoegd:

„0.5.1. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase”;

c) de volgende punten 2.17, 2.17.1 en 2.17.2 worden ingevoegd:

„2.17. Voertuig dat voor meerfasentypegoedkeuring ter beschikking wordt gesteld (alleen voor incomplete of voltooide voertuigen van categorie N₁ binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 715/2007): ja/nee⁽¹⁾

2.17.1. Massa van het basisvoertuig in rijklare toestand:kg.

2.17.2. Standaard toegevoegde massa, berekend overeenkomstig punt 5 van bijlage XII bij Verordening (EG) nr. 692/2008:kg.”.

3) Bijlage VI wordt als volgt gewijzigd:

a) in model A wordt punt 0.5 als volgt gewijzigd:

„0.5. Bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het complete/voltooide voertuig ⁽¹⁾”;

b) in model A wordt het volgende punt 0.5.1 ingevoegd:

„0.5.1. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase”;

- c) in model A wordt het aanhangsel vervangen door:

„Aanhangsel

Lijst van regelgevingen waaraan het voertuigtype voldoet
(alleen invullen in het geval van typegoedkeuring overeenkomstig artikel 6, lid 3)

Onderwerp ⁽¹⁾	Regelgeving ⁽¹⁾	Gewijzigd bij	Van toepassing op varianten
1. Toelaatbaar geluidsniveau			
2. Emissies			
3. Brandstoftanks/beschermings-inrichtingen aan de achterzijde			
...			
⁽¹⁾ Overeenkomstig bijlage IV bij deze richtlijn			

- 4) Bijlage IX wordt als volgt gewijzigd:

- a) deel I, complete en voltooide voertuigen, wordt als volgt gewijzigd:

- i) in „Model B — Bladzijde 1 — Voltooide voertuigen — EG-certificaat van overeenstemming” wordt punt 0.2.2 vervangen door:

„0.2.2. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, typegoedkeuringsinformatie van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fasen (vermeld de gegevens voor elke fase):

Type:

Variant ^(a):

Uitvoering ^(a):

Typegoedkeuringsnummer, uitbreidingsnummer”;

- ii) in „Model B — Bladzijde 1 — Voltooide voertuigen — EG-certificaat van overeenstemming” wordt punt 0.5.1 vervangen door:

„0.5.1. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fase”;

- iii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorieën O₃ en O₄ (complete en voltooide voertuigen)” wordt het volgende punt 13.2 ingevoegd:

„13.2. Feitelijke massa van het voertuig:kg”;

- b) deel II, incomplete voertuigen, wordt als volgt gewijzigd:

- i) in „Model C1 — Bladzijde 1, incomplete voertuigen, EG-certificaat van overeenstemming”, wordt het volgende punt 0.2.2 ingevoegd:

„0.2.2. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, typegoedkeuringsinformatie van het basisvoertuig/het voertuig van de voorafgaande fasen (vermeld de gegevens voor elke fase):

Type:

Variant ^(a):

Uitvoering ^(a):

Typegoedkeuringsnummer, uitbreidingsnummer”;

- ii) in „Model C1 — Bladzijde 1, incomplete voertuigen, EG-certificaat van overeenstemming”, wordt het volgende punt 0.5.1. ingevoegd:
„0.5.1. Voor in meer fasen goedgekeurde voertuigen, bedrijfsnaam en adres van de fabrikant van het basis-voertuig/het voertuig van de voorafgaande fase.....”;
- iii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₁ (incomplete voertuigen)” wordt punt 13.2 geschrapt;
- iv) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₁ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- v) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₁ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- vi) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₂ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- vii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₂ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- viii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₃ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- ix) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie M₃ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- x) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₁ (incomplete voertuigen)” wordt punt 13 geschrapt;
- xi) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₁ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₁ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xiii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₂ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xiv) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₂ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xv) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₃ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xvi) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorie N₃ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xvii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorieën O₁ en O₂ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xviii) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorieën O₁ en O₂ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:
„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;
- xix) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorieën O₃ en O₄ (incomplete voertuigen)” wordt punt 14 vervangen door:
„14. Massa in rijklare toestand van het incomplete voertuig: ... kg”;

xx) in „Bladzijde 2 — Voertuigcategorieën O₃ en O₄ (incomplete voertuigen)” wordt het volgende punt 14.2 ingevoegd:

„14.2. Feitelijke massa van het incomplete voertuig: ... kg”;

xxi) in de toelichting bij bijlage IX wordt voetnoot (e) vervangen door:

„e) Punten 4 en 4.1. worden ingevuld in overeenstemming met respectievelijk definitie 25 (wielbasis) en definitie 26 (afstand tussen de assen) van Verordening (EU) nr. 1230/2012.”.

5) Bijlage XI wordt als volgt gewijzigd:

a) in aanhangsel 1 wordt vermelding 38A als volgt gewijzigd:

„38A	Al dan niet in voertuigstoelen ingebouwde hoofdsteden	Verordening (EG) nr. 661/2009 VN/ECE-Reglement nr. 25	D	G+D”		
------	--	--	---	------	--	--

b) in aanhangsel 4 wordt vermelding 38A geschrapt.

BIJLAGE II

„BIJLAGE XVII

PROCEDURES VOOR DE MEERFASEN-EG-TYPEGOEDKEURING**1. VERPLICHTINGEN VAN FABRIKANTEN**

- 1.1. Het goede verloop van een meerfasen-EG-typegoedkeuring hangt af van samenwerking door alle betrokken fabrikanten. Met het oog hierop zorgen de goedkeuringsinstanties ervoor dat er, voordat goedkeuring aan de eerste of latere fase wordt verleend, goede afspraken zijn gemaakt tussen de desbetreffende fabrikanten wat betreft de levering en uitwisseling van documenten en gegevens, zodat het voltooide voertuigtype voldoet aan de technische voorschriften van alle relevante regelgevingen zoals voorgeschreven in bijlage IV of XI. Dergelijke informatie omvat gegevens met betrekking tot relevante goedkeuringen van systemen, onderdelen en afzonderlijke technische eenheden, alsmede van voertuigdelen die bij het incomplete voertuig behoren, maar nog niet zijn goedgekeurd. De fabrikant van de voorafgaande fase verstrekt informatie aan de fabrikant van de volgende fase over elke wijziging die invloed kan hebben op de typegoedkeuringen van een systeem of de typegoedkeuringen van gehele voertuigen. Dergelijke informatie wordt verstrekt zodra de nieuwe uitbreiding van het gehele voertuigtype is afgegeven en uiterlijk op de startdatum van de productie van het incomplete voertuig.
- 1.2. Iedere bij een meerfasen-EG-typegoedkeuring betrokken fabrikant is verantwoordelijk voor de goedkeuring en overeenstemming van de productie van alle systemen, onderdelen of afzonderlijke technische eenheden die door hem zijn vervaardigd dan wel door hem aan de vorige bouwphase zijn toegevoegd. De fabrikant van de volgende fase is niet verantwoordelijk voor aspecten die in een vroegere fase zijn goedgekeurd, behalve wanneer hij de desbetreffende delen zo sterk wijzigt dat de eerder verleende goedkeuring ongeldig wordt.
- 1.3. De meerfasenprocedure kan door één enkele fabrikant worden gebruikt. De meerfasenprocedure wordt echter niet gebruikt ter omzeiling van de voorschriften die van toepassing zijn op in één fase gebouwde voertuigen. Met name worden op deze manier goedgekeurde voertuigen niet beschouwd als in meer fasen gebouwde voertuigen in de context van punt 3.4 van deze bijlage en de artikelen 22, 23 en 27 van deze richtlijn (beperkingen voor kleine series en restantvoorraden).

2. VERPLICHTINGEN VAN DE TYPEGOEDKEURINGSINSTANTIE**2.1. De typegoedkeuringsinstantie gaat als volgt te werk:**

- a) zij verifieert of alle EG-typegoedkeuringscertificaten, die volgens de van toepassing zijnde regelgevingen voor voertuigtypegoedkeuring zijn verstrekt, het voertuigtype dekken in zijn staat van voltooiing en overeenkomen met de voorgeschreven vereisten;
- b) zij zorgt ervoor dat alle relevante gegevens, al naar gelang van de staat van voltooiing van het voertuig, opgenomen worden in het informatiedossier;
- c) zij vergewist zich er aan de hand van de verstrekte documentatie van dat de voertuigspecificatie(s) en gegevens van deel I van het voertuiginformatiedossier zich ook bij de gegevens van de informatiepakketten en in de EG-typegoedkeuringscertificaten bevinden, met betrekking tot de relevante regelgevingen; indien bij een voltooid voertuig een punt van deel I van het informatiedossier niet vermeld is in de informatiedossiers voor de regelgevingen, vergewist zij zich ervan dat het desbetreffende onderdeel of kenmerk in overeenstemming is met de gegevens van het informatiedossier;
- d) zij verricht inspecties, of laat deze verrichten, van onderdelen en systemen van een aantal representatieve exemplaren van het goed te keuren type voertuig om te controleren of het (de) voertuig(en) gebouwd is (zijn) overeenkomstig de desbetreffende gegevens in het gewaarmerkte informatiepakket met betrekking tot alle toepasselijke regelgevingen;
- e) zij verricht, indien van toepassing, relevante controles, of laat deze verrichten, met betrekking tot de installatie van technische eenheden.

- 2.2. Het aantal in de zin van punt 2.1, onder d), te inspecteren voertuigen moet voldoende zijn om, rekening houdend met de staat van voltooiing van het voertuig en volgens onderstaande criteria, een adequate controle mogelijk te maken van de verschillende combinaties waarvoor EG-typegoedkeuring moet worden verleend:

- motor,
- versnellingsbak,

- aangedreven assen (aantal, plaats en onderlinge verbinding),
- gestuurde assen (aantal en plaats),
- carrosserievormen,
- aantal deuren,
- kant van het stuur,
- aantal zitplaatsen,
- niveau van de uitrusting.

3. TOEPASSELIJKE VOORSCHRIFTEN

- 3.1. De overeenkomstig deze bijlage verleende EG-typegoedkeuringen zijn afgestemd op de staat van voltooiing van het voertuigtype en omvatten alle voor eerdere fasen verleende goedkeuringen.
- 3.2. Voor de typegoedkeuring voor het gehele voertuig is de wetgeving (met name de voorschriften van bijlage II en de specifieke regelgevingen die in bijlage IV en bijlage XI bij deze richtlijn worden genoemd) op dezelfde wijze van toepassing als wanneer de goedkeuring zou zijn verleend (of verlengd) aan de fabrikant van het basisvoertuig.
 - 3.2.1. Indien een voertuigstelsel/onderdeeltje niet is gewijzigd, blijft de in de voorgaande fase verleende goedkeuring voor het stelsel/onderdeel geldig zolang de datum voor de eerste registratie zoals bepaald in de desbetreffende regelgeving nog niet is bereikt.
 - 3.2.2. Wanneer een voertuigstelseltype in de volgende fase zodanig is gewijzigd dat het opnieuw moet worden getest ten behoeve van de typegoedkeuring, moet de beoordeling worden beperkt tot uitsluitend de delen van het stelsel die zijn gewijzigd of die gevolgen hebben ondervonden van de wijzigingen.
 - 3.2.3. Wanneer een voertuigstelsel of een type voor een geheel voertuig door een andere fabrikant in de volgende fase dusdanig is gewijzigd dat, met uitzondering van de naam van de fabrikant, het nog steeds kan worden beschouwd als hetzelfde type, dan kunnen de voor bestaande typen geldende voorschriften nog steeds worden gebruikt zolang de datum voor de eerste registratie zoals bepaald in de desbetreffende regelgeving nog niet is bereikt.
 - 3.2.4. Wanneer de voertuigcategorie wordt veranderd, moet aan de desbetreffende voorschriften van de nieuwe categorie worden voldaan. De typegoedkeuringscertificaten van de voorgaande categorie kunnen worden aanvaard mits de voorschriften waaraan het voertuig voldoet hetzelfde of strenger zijn dan die van toepassing zijn op de nieuwe categorie.
- 3.3. Als de goedkeuringsinstantie hiermee instemt, hoeft een aan de fabrikant van de volgende fase verleende typegoedkeuring van een geheel voertuig niet te worden verlengd of herzien wanneer een verlenging voor het voertuig van de voorgaande fase geen invloed heeft op de latere fase of de technische gegevens van het voertuig. Echter, het typegoedkeuringsnummer inclusief de verlenging van het voertuig van de voorgaande fase(n) moet worden gekopieerd in punt 0.2.2 van het certificaat van overeenstemming van het voertuig van een volgende fase.
- 3.4. Wanneer de laadruimte van een compleet of voltooid voertuig van categorie N of O is gewijzigd door een andere fabrikant voor de toevoeging van verwijderbare bevestigingsmiddelen voor opslag en bevestiging van de lading (bijvoorbeeld voering van de laadbak, opslagrekken en imperialen), kunnen dergelijke onderdelen worden behandeld als deel van de nuttige massa en is een goedkeuring niet nodig, indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
 - a) de wijzigingen hebben geen invloed op de typegoedkeuring van het voertuig, behalve een toename van de feitelijke massa van het voertuig;
 - b) de toegevoegde bevestigingsmiddelen kunnen worden verwijderd zonder het gebruik van speciaal gereedschap.

4. IDENTIFICATIE VAN HET VOERTUIG

- 4.1. Het bij Verordening (EU) nr. 19/2011 ⁽¹⁾ voorgeschreven identificatienummer van het basisvoertuig (VIN) wordt tijdens alle daaropvolgende fasen van het typegoedkeuringsproces behouden om de „traceerbaarheid” ervan te waarborgen.

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 19/2011 van de Commissie van 11 januari 2011 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de voorgeschreven constructieplaat en voor het voertuigidentificatienummer van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden (PB L 8 van 12.1.2011, blz. 1).

- 4.2. In de tweede en latere fasen bevestigt iedere fabrikant ter aanvulling van de bij Verordening (EU) nr. 19/2011 voorgeschreven plaat nog een plaat op het voertuig, waarvan in het aanhangsel bij deze bijlage een model wordt gegeven. Deze plaat wordt vast bevestigd op een in het oog springende en gemakkelijk toegankelijke plaats op een onderdeel dat normaal niet wordt vervangen zolang het voertuig in gebruik is. Hierop moeten duidelijk en onuitwisbaar in de onderstaande volgorde de volgende gegevens worden vermeld:

- naam van de fabrikant,
- de delen 1, 3 en 4 van het EG-typegoedkeuringsnummer,
- goedkeuringsfase,
- voertuigidentificatienummer van het basisvoertuig,
- de technisch toelaatbare maximummassa van het voertuig in beladen toestand wanneer deze waarde tijdens de lopende goedkeuringsfase is veranderd,
- de technisch toelaatbare maximummassa in beladen toestand van de combinatie (wanneer deze waarde tijdens de lopende goedkeuringsfase is veranderd of indien het voertuig een aanhangwagen mag trekken). „0” worden gebruikt indien het voertuig geen aanhangwagen mag trekken,
- de technisch toelaatbare maximummassa op elke as, waarbij de assen in volgorde van voren naar achteren worden vermeld, wanneer deze waarde tijdens de lopende goedkeuringsfase is veranderd,
- in het geval van een oplegger of middenaasaanhangwagen, de technisch toelaatbare maximummassa op het koppelpunt, wanneer deze waarde tijdens de lopende goedkeuringsfase is veranderd.

Tenzij hierboven anders vermeld, moet de plaat aan de voorschriften van bijlage I en bijlage II bij Verordening (EU) nr. 19/2011 voldoen.

*Aanhangsel***MODEL VAN DE EXTRA PLAAT VAN DE FABRIKANT**

Onderstaand voorbeeld dient uitsluitend ter indicatie.

NAAM VAN DE FABRIKANT (fase 3)
e2*2007/46*2609
Fase 3
WD9VD58D98D234560
1 500 kg
2 500 kg
1-700 kg
2-810 kg"

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1172/2014 VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2014****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.
- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

Jerzy PLEWA
Directeur-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	AL	62,5
	MA	74,2
	MK	57,9
	ZZ	64,9
0707 00 05	AL	74,3
	MK	80,7
	TR	126,5
	ZZ	93,8
0709 93 10	MA	64,8
	TR	135,9
	ZZ	100,4
0805 50 10	AR	72,8
	TR	89,7
	UY	29,5
	ZZ	64,0
0806 10 10	BR	292,6
	MD	36,9
	PE	376,1
	TR	147,9
	US	400,6
	ZZ	250,8
0808 10 80	BR	53,2
	CA	88,6
	CL	87,4
	NZ	145,6
	US	207,7
	ZA	169,6
0808 30 90	ZZ	125,4
	CN	68,8
	TR	99,6
	ZZ	84,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 1106/2012 van de Commissie van 27 november 2012 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 471/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken van de buitenlandse handel met derde landen, wat de bijwerking van de nomenclatuur van landen en gebieden betreft (PB L 328 van 28.11.2012, blz. 7). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 30 oktober 2014

tot vaststelling van de soort, de opmaak en de frequentie van de door de lidstaten te verstrekken informatie over technieken voor geïntegreerd emissiebeheer die in aardolie- en gasraffinaderijen worden toegepast, overeenkomstig Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7517)

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/768/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 inzake industriële emissies (geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging) ⁽¹⁾, en met name artikel 72, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Uitvoeringsbesluit 2014/738/EU van de Commissie ⁽²⁾ worden conclusies over de beste beschikbare technieken („BBT-conclusies”) voor het raffineren van aardolie en gas vastgesteld. Met de in dat besluit vastgestelde BBT-conclusies 57 en 58 worden de lidstaten in staat gesteld een techniek voor geïntegreerd emissiebeheer toe te passen voor emissies van stikstofoxiden (NO_x) en zwaveldioxide (SO₂) door bepaalde technische eenheden.
- (2) Aardolie- en gasraffinaderijen zijn belangrijke emissiebronnen van luchtverontreinigende stoffen, met name zwaveldioxide en stikstofoxiden. Als raffinaderijen een techniek voor geïntegreerd emissiebeheer zouden gebruiken, zou dit de belangrijkste bepalende factor voor de milieuprestaties van deze raffinaderijen worden.
- (3) Er moeten specifieke verslagleggingsvereisten worden vastgesteld teneinde de Commissie in staat te stellen om te beoordelen of BBT 57 en BBT 58 correct zijn toegepast en meer in het bijzonder om na te gaan of de techniek voor geïntegreerde emissiebeheer dusdanig is ontworpen, wordt uitgevoerd en wordt geëxploiteerd dat aan de beginselen van een gelijkwaardige milieuresultaat wordt voldaan zoals beschreven in die BBT-conclusies.
- (4) De soort informatie die de lidstaten betreffende de uitvoering van de in BBT 57 en BBT 58 beschreven technieken voor geïntegreerd emissiebeheer moeten verstrekken, moet worden vastgesteld en moet onder meer een beschrijving van de belangrijkste ontwerpkenmerken van de toegepaste technieken omvatten, alsmede de vastgestelde geassocieerde emissiegrenswaarden, het daarmee verbonden monitoringsysteem en de resultaten daarvan.
- (5) Uit hoofde van artikel 72, lid 1, van Richtlijn 2010/75/EU moeten de lidstaten de gegevens over de toepassing van de beste beschikbare technieken elektronisch toezenden. Om de consistentie en samenhang van de door de lidstaten beschikbaar te stellen informatie te waarborgen, moeten zij gebruikmaken van het elektronische verslagleggingsformaat dat de Commissie, bijgestaan door het Europees Milieuagentschap, voor dat doel heeft ontwikkeld.
- (6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 75, lid 1, van Richtlijn 2010/75/EU ingestelde comité,

⁽¹⁾ PB L 334 van 17.12.2010, blz. 17.

⁽²⁾ Uitvoeringsbesluit 2014/738/EU van de Commissie van 9 oktober 2014 tot vaststelling van de BBT-conclusies (beste beschikbare technieken) op grond van Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad voor het raffineren van aardolie en gas (PB L 307 van 28.10.2014, blz. 38).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Verslaglegging door de lidstaten

1. De lidstaten verstrekken de Commissie de informatie over de uitvoering van de technieken voor geïntegreerd emissiebeheer die in de bij Uitvoeringsbesluit 2014/738/EU vastgestelde BBT 57 en BBT 58 zijn beschreven.

De in de eerste alinea bedoelde informatie wordt overeenkomstig de bijlage beschikbaar gesteld en heeft betrekking op de jaren 2017, 2018 en 2019. Die informatie moet voor elke aardolie- en gasraffinaderij beschikbaar worden gesteld waar een in BBT 57 of BBT 58 beschreven techniek voor een geïntegreerd emissiebeheer wordt toegepast voor emissies in de lucht van stikstofoxiden (NO_x) en zwaveldioxide (SO₂).

2. De in lid 1 bedoelde informatie wordt uiterlijk op 30 september 2020 met behulp van het daarvoor bedoelde elektronische verslagleggingsformaat aan de Commissie ter beschikking gesteld.

Artikel 2

Adressaten

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2014.

Voor de Commissie
Janez POTOČNIK
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Soort informatie die aan de Commissie moet worden verstrekt over technieken voor geïntegreerd emissiebeheer in aardolie- en gasraffinaderijen**1. Algemene informatie**

- 1.1. Referentienummer van de installatie: uniek installatie-identificatienummer in het kader van Richtlijn 2010/75/EU.
- 1.2. Naam van de installatie.
- 1.3. Naam van de exploitant.
- 1.4. Adres van de installatie: straat en huisnummer, postcode, plaats en land.

2. Informatie over het toepassingsgebied van de technieken voor geïntegreerd emissiebeheer en de toepasselijke emissiegrenswaarden

- 2.1. Lijst en beschrijving van de stook- en proceseenheden waarop de technieken voor geïntegreerd emissiebeheer voor NO_x en SO_2 van toepassing zijn, met name:
 - a) soort eenheid (stookeenheid, wervelbedkraker, eenheid voor de terugwinning van zwavel uit rookgas);
 - b) nominaal thermisch ingangsvermogen (voor stookeenheden);
 - c) soort(en) gestookte brandstof (voor stookeenheden);
 - d) nieuwe of bestaande eenheid;
 - e) aanzienlijke en structurele veranderingen, bv. in de werking of het brandstofgebruik, tijdens de verslagperiode, die van invloed waren op de toepasselijke met de BBT geassocieerde emissieniveaus (BBT-GEN's).
- 2.2. In het kader van de technieken voor geïntegreerd emissiebeheer toepasselijke emissiegrenswaarden voor NO_x en SO_2 , waarbij het volgende moet worden gespecificeerd:
 - a) waarden, eenheden, middelingstijden en referentieomstandigheden;
 - b) hoe deze grenswaarden zijn vastgesteld in verband met de in de conclusies uit hoofde van Uitvoeringsbesluit 2014/738/EU vastgelegde BBT 57 en BBT 58;
 - c) welke emissieconcentraties voor elke betrokken eenheid zijn onderzocht in verband met BBT 57 en BBT 58 en in vergelijking met de afzonderlijke BBT-GEN's en met de BBT geassocieerde milieuprestatieniveaus (BBT-GMPN's) voor eenheden voor de terugwinning van zwavel uit rookgas;
 - d) welk rookgasbediet (of andere factoren) als wegingsfactor voor elke eenheid is gebruikt en hoe dit is bepaald;
 - e) welke andere elementen of factoren voor de vaststelling van de grenswaarden zijn gebruikt.

3. Informatie over het monitoringsysteem

- 3.1. Beschrijving van het monitoringsysteem dat bij toepassing van de technieken voor geïntegreerd emissiebeheer voor de bepaling van de emissies wordt gebruikt.
- 3.2. Bijzonderheden over de gemeten en berekende parameters, de gebruikte soort (directe, indirecte) metingen en meetmethoden, de gebruikte berekeningsfactoren (en redenen daarvoor) en de monitoringfrequentie.

4. Informatie over de resultaten van de monitoring

Overzicht van de resultaten van de monitoring om aan te tonen dat aan de toepasselijke in BBT 57 en BBT 58 vastgelegde BBT-GEN's is voldaan en dat de daaruit voortvloeiende emissies gelijk zijn aan of lager zijn dan de emissies bij de toepassing van de toepasselijke BBT-GEN's en met de BBT geassocieerde milieuprestatieniveaus op het niveau van de afzonderlijke eenheid, waarin in elk geval het volgende moet worden vermeld:

- a) gemiddelde concentratie van de emissies in alle betrokken eenheden (mg/Nm^3 , alle maandelijkse gemiddelden over een heel jaar);
- b) totale maandelijkse emissie in alle betrokken eenheden (ton/maand);

- c) gemiddelde concentratie van de emissies per betrokken eenheid (mg/Nm^3 , alle maandelijkse gemiddelden over een heel jaar);
 - d) rookgasdebiet per betrokken eenheid (Nm^3/uur , alle maandelijkse gemiddelden over een heel jaar).
-

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 30 oktober 2014

ter bevestiging of wijziging van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen voor het kalenderjaar 2013 overeenkomstig Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7863)

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese en de Zweedse taal zijn authentiek)

(2014/769/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2011 tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen in het kader van de geïntegreerde benadering van de Unie om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 6, en artikel 10, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 510/2011 moet de Commissie elk jaar de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen bevestigen of wijzigen voor alle fabrikanten van lichte bedrijfsvoertuigen in de Unie. Op basis daarvan moet de Commissie vaststellen of de fabrikanten en overeenkomstig artikel 7, lid 1, van die verordening gevormde groepen van fabrikanten hun specifieke emissiedoelstellingen overeenkomstig artikel 4 van die verordening hebben nageleefd.
- (2) Voor de kalenderjaren 2012 en 2013 zijn de specifieke emissiedoelstellingen niet bindend, zodat de Commissie indicatieve doelstellingen moet berekenen. Aangezien die indicatieve doelstellingen voor de fabrikanten als indicatie dienen voor de inspanningen die zij nog moeten leveren om de verplichte doelstelling in 2014 te bereiken, dienen de gemiddelde specifieke CO₂-emissies van fabrikanten voor 2012 en 2013 te worden bepaald overeenkomstig de voorschriften van artikel 4, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 510/2011 en dient 70 % van de in die jaren geregistreerde nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen van een fabrikant in aanmerking te worden genomen.
- (3) De gedetailleerde gegevens die moeten worden gebruikt voor de berekening van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen zijn opgenomen in deel A, punt 1, van bijlage II bij Verordening (EU) nr. 510/2011 en zijn gebaseerd op de registraties van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen in de lidstaten.
- (4) Wanneer voor lichte bedrijfsvoertuigen typegoedkeuring is verleend in een meerfasenprocedure, schrijft deel B, punt 7, van bijlage II bij Verordening (EU) nr. 510/2011 voor dat de fabrikant van het basisvoertuig de verantwoordelijkheid draagt voor de CO₂-emissies van het voltooide voertuig. In afwachting van de toepassing vanaf 1 januari 2014 van de in punt 5 van bijlage XII bij Verordening (EG) nr. 692/2008 van de Commissie ⁽²⁾ vastgestelde procedure om voor deze categorie van voertuigen CO₂-emissies te bepalen, moet de Commissie de specifieke emissiedoelstelling voor fabrikanten van basisvoertuigen berekenen door gebruik te maken van de massa in rijkklare toestand van het voltooide voertuig als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, onder g), van Verordening (EU) nr. 510/2011 en moet zij overeenkomstig artikel 4, tweede alinea, van die verordening de specifieke CO₂-emissies van het basisvoertuig gebruiken.
- (5) De gegevens voor 2013 werden door alle lidstaten (behalve Kroatië) overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EU) nr. 510/2011 uiterlijk op 28 februari 2014 bij de Commissie ingediend. Indien uit de controle bleek dat bepaalde gegevens ontbraken of onjuist waren, heeft de Commissie contact opgenomen met de betrokken lidstaten en, met de toestemming van deze lidstaten, de gegevens aangepast of aangevuld. Indien geen overeenstemming kon worden bereikt met een lidstaat, werden de voorlopige gegevens van die lidstaat niet in aangepast.

⁽¹⁾ PB L 145 van 31.5.2011, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 692/2008 van de Commissie van 18 juli 2008 tot uitvoering en wijziging van Verordening (EG) nr. 715/2007 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen met betrekking tot emissies van lichte personen- en bedrijfsvoertuigen (Euro 5 en Euro 6) en de toegang tot reparatie- en onderhoudsinformatie (PB L 199 van 28.7.2008, blz. 1).

- (6) Er dient te worden opgemerkt dat verscheidene lidstaten er niet in geslaagd zijn om in hun huidige monitoringssystemen een onderscheid te maken tussen complete en voltooide lichte bedrijfsvoertuigen. Bijgevolg moeten de gegevens voor 2013 inzake lichte bedrijfsvoertuigen als onvolledig worden beschouwd voor wat betreft de monitoring van voertuigen waarvoor typegoedkeuring is verleend in een meerfasenprocedure. Teneinde dit probleem aan te pakken moeten de monitoringssystemen van zowel de Unie als de lidstaten met ingang van 1 januari 2015 worden aangepast.
- (7) Op 21 mei 2014 heeft de Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EU) nr. 510/2011 de voorlopige gegevens inzake lichte bedrijfsvoertuigen gepubliceerd en 58 fabrikanten in kennis gesteld van de voorlopige berekeningen van hun gemiddelde specifieke CO₂-emissies in 2013 en van hun specifieke emissiedoelstellingen. De fabrikanten werd gevraagd de gegevens te controleren en de Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 5, van die verordening binnen drie maanden na ontvangst van de kennisgeving in kennis te stellen van eventuele fouten in de gegevens. 25 fabrikanten stelden de Commissie in kennis van fouten in de gegevens.
- (8) Voor de 33 fabrikanten die geen fouten in de gegevensbestanden hebben gemeld, moeten de voorlopige gegevens en de voorlopige berekeningen van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen ongewijzigd worden bevestigd.
- (9) De Commissie heeft de door de fabrikanten meegedeelde correcties en de respectieve redenen gecontroleerd en de gegevensbestanden zijn waar nodig gewijzigd.
- (10) Wanneer in de gegevens identificatieparameters ontbreken of fout zijn, zoals type, variant, uitvoeringscode of typegoedkeuringsnummer, moet rekening worden gehouden met het feit dat de fabrikanten die gegevens niet kunnen controleren of corrigeren. Daarom moet er een foutmarge worden toegepast op de CO₂-emissies en massawaarden in die gegevens.
- (11) De foutmarge moet worden berekend als het verschil tussen de afstanden tot de specifieke emissiedoelstelling, die worden uitgedrukt als de gemiddelde emissies minus de specifieke emissiedoelstelling, berekend inclusief en exclusief de registraties die door de fabrikant niet kunnen worden gecontroleerd. De foutmarge moet de afstand tot de specifieke emissiedoelstelling van de fabrikant altijd verkleinen, ongeacht of dit verschil positief of negatief is.
- (12) De gemiddelde specifieke CO₂-emissies van in 2013 geregistreerde nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen, de specifieke emissiedoelstellingen en het verschil tussen deze twee waarden moeten dienovereenkomstig worden bevestigd of gewijzigd.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De waarden van de prestaties van fabrikanten, als overeenkomstig artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 510/2011 bevestigd of gewijzigd voor elke fabrikant van lichte bedrijfsvoertuigen en voor elke groep van fabrikanten van lichte bedrijfsvoertuigen met betrekking tot het kalenderjaar 2013, zijn gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit.

De waarden zoals bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) tot en met e), van Verordening (EU) nr. 510/2011 zijn voor elke fabrikant van lichte bedrijfsvoertuigen en voor elke groep van fabrikanten van lichte bedrijfsvoertuigen met betrekking tot het kalenderjaar 2013 eveneens gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit, met de in artikel 2, lid 4, van die verordening vastgestelde uitzondering voor de desbetreffende fabrikanten.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de volgende individuele fabrikanten en overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EU) nr. 510/2011 gevormde groepen:

- | | |
|--|--|
| (1) Alke S.r.l.
via Vigonovese 123
35127 Padua
Italië | (2) Audi AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland |
|--|--|

- (3) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Frankrijk
- (4) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Frankrijk
- (5) AVTOVAZ JSC
In de EU vertegenwoordigd door:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Frankrijk
- (6) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Duitsland
- (7) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Duitsland
- (8) Chrysler Group LLC
In de EU vertegenwoordigd door:

Chrysler Management Austria GmbH
Bundesstraße 83
8071 Dörfla bei Graz
Oostenrijk
- (9) Automobile Dacia S.A.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrijk
- (10) Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Duitsland
- (11) Dongfeng Motor Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:

Giotti Victoria Srl
Via Pisana 11/a
50021 Barberino Val D' Elsa (Firenze)
Italië
- (12) DR Motor Company S.p.A.
S S 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Italië
- (13) Fiat Group Automobiles S.p.A.
c.so Settembrini 40 Gate 8
Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italië
- (14) Ford Motor Company of Australia Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland
- (15) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland
- (16) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland
- (17) Fuji Heavy Industries Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
België
- (18) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Duitsland
- (19) GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland

- (20) GAC Gonow Auto Co., Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Gonow Europe S.r.l.
Direzione Generale Via Aurelia 1250
00166 Roma
Italië
- (21) Great Wall Motor Company Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
International Motors Limited
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Verenigd Koninkrijk
- (22) Hebei Zhongxing Automobile Co., Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
URSUS SA Lublin,
ul. Frezerów 7,
20-952 Lublin,
Polen
- (23) Honda of the UK Manufacturing Ltd
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk
- (24) Hyundai Motor Company
In de EU vertegenwoordigd door:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland
- (25) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
In de EU vertegenwoordigd door:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland
- (26) Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland
- (27) Hyundai Motor India Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland
- (28) Isuzu Motors Limited
In de EU vertegenwoordigd door:
Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
België
- (29) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Italië
- (30) Jaguar Land Rover Limited
W 10/5 Abbey Road
Whitley Coventry CV3 4LF
Verenigd Koninkrijk
- (31) KIA Motors Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Duitsland
- (32) KIA Motors Slovakia S.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Duitsland
- (33) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Duitsland
- (34) LADA France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignieres
Frankrijk
- (35) Magyar Suzuki Corporation Ltd
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
- (36) Mahindra & Mahindra Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italië

- (37) Maruti Suzuki India Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
- (38) Mazda Motor Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
D-61440 Oberursel/Ts
Duitsland
- (39) Mia Electric S.A.S.
45, rue des Pierrières BP 60324
79143 Ceriazay Cedex
Frankrijk
- (40) Mitsubishi Motors Corporation MMC
In de EU vertegenwoordigd door:
Mitsubishi Motors Europe bv MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nederland
- (41) Mitsubishi Motors Europe bv MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nederland
- (42) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh
In de EU vertegenwoordigd door:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nederland
- (43) Nissan International SA
In de EU vertegenwoordigd door:
Renault Nissan Representation Office
Kunstlaan 40
1040 Brussel
België
- (44) Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland
- (45) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Italië
- (46) Dr.Ing h.c.F.Porsche AG
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Duitsland
- (47) Quattro GmbH
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
- (48) Renault S.A.S.
Guyancourt 1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrijk
- (49) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Frankrijk
- (50) Seat SA
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
- (51) Skoda Auto AS
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
- (52) Ssangyong Motor Company
In de EU vertegenwoordigd door:
Ssangyong European Parts Center bv
IABC 5253/5254
4B14 RD Breda
Nederland
- (53) Suzuki Motor Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
- (54) Tata Motors Limited
In de EU vertegenwoordigd door:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry CV4 7AL
Verenigd Koninkrijk

(55) Toyota Motor Europe NV/SA

Bourgetlaan 60
1140 Brussel
België

(56) Toyota Caetano Portugal S.A.

Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
Portugal

(57) Volkswagen AG

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland

(58) Volvo Car Corporation

VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Zweden

(59) Groep voor: Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland

(60) Groep voor: Mitsubishi Motors

Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nederland

Het wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2014.

Voor de Commissie
Connie HEDEGAARD
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Tabel 1

Waarden van de prestaties van fabrikanten als bedoeld in artikel 1

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (70 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
ALKE SRL		3	0,000	176,767	– 176,767	– 176,767	1 725,00	0,000
AUDI AG		956	126,447	167,776	– 41,329	– 41,329	1 628,32	139,872
AUTOMOBILES CITROEN		130 216	132,088	165,747	– 33,659	– 33,659	1 606,51	153,024
AUTOMOBILES PEUGEOT		129 301	131,800	166,577	– 34,777	– 34,777	1 615,43	153,742
AVTOVAZ JSC		188	213,061	137,118	75,943	75,943	1 298,67	216,681
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		1 400	107,298	142,422	– 35,124	– 35,124	1 355,70	118,907
BMW M GMBH		250	133,771	179,006	– 45,235	– 45,235	1 749,08	147,264
CHRYSLER GROUP LLC		975	203,633	210,290	– 6,657	– 6,657	2 085,46	214,657
AUTOMOBILE DACIA SA		17 056	118,698	134,724	– 16,026	– 16,026	1 272,93	132,385
DAIMLER AG		113 930	190,454	209,487	– 19,033	– 19,819	2 076,83	204,616
DONGFENG MOTOR CORPORATION		660	157,693	123,311	34,382	34,382	1 150,20	165,639
DR MOTOR COMPANY SRL	DMA	2	163,000				1 395,00	169,000
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA		113 326	141,438	170,671	– 29,233	– 29,233	1 659,45	157,488
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P1	8 306	213,047	218,129	– 5,082	– 5,788	2 169,75	227,220
FORD MOTOR COMPANY	P1	231	209,820	216,776	– 6,956	– 6,956	2 155,20	223,377
FORD-WERKE GMBH	P1	139 486	174,866	189,160	– 14,294	– 14,718	1 858,26	188,594
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	DMA	12	151,250				1 617,50	158,083

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (70 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION		509	243,728	218,545	25,183	25,183	2 174,23	252,462
GM KOREA COMPANY		190	132,797	167,210	– 34,413	– 34,413	1 622,24	146,321
GONOW AUTO CO LTD	A	81	201,536	156,933	44,603	44,603	1 511,73	217,111
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	A	377	253,163	190,421	62,742	62,742	1 871,82	261,883
HEBEI ZHONGXING AUTO- MOBILE CO Ltd	DMA	37	228,880				1 927,24	230,541
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD		148	150,981	173,488	– 22,507	– 22,507	1 689,74	159,568
HYUNDAI MOTOR COMPANY		1 116	194,493	209,191	– 14,698	– 14,721	2 073,65	199,435
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE		56	99,000	126,944	– 27,944	– 27,944	1 189,27	101,696
HYUNDAI MOTOR MANU- FACTURING CZECH SRO		438	119,085	144,904	– 25,819	– 25,819	1 382,39	128,993
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD		13	106,222	120,695	– 14,473	– 14,473	1 122,08	108,538
ISUZU MOTORS LIMITED		9 591	194,209	208,343	– 14,134	– 14,211	2 064,53	203,406
IVECO SPA		22 853	215,230	235,846	– 20,616	– 20,616	2 360,26	223,520
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	A	11 351	268,105	204,771	63,334	63,304	2 026,12	276,175
KIA MOTORS CORPORA- TION		618	105,928	133,172	– 27,244	– 27,244	1 256,24	117,519
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO		195	120,110	149,191	– 29,081	– 29,081	1 428,48	131,487
LADA AUTOMOBILE GMBH		24	225,000	134,817	90,183	90,183	1 273,92	225,000
LADA FRANCE SAS		17	179,000	140,634	38,366	38,366	1 336,47	181,706

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (70 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	DMA	48	117,485				1 293,85	124,208
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMA	137	214,484				2 110,26	222,307
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	DMA	4	99,000				930,00	99,000
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMA	393	156,295				1 857,95	179,527
MIA ELECTRIC SAS		67	0,000	99,972	– 99,972	– 99,972	899,25	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P2/A	7 682	201,514	192,934	8,580	8,580	1 898,84	207,294
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P2/A	329	228,039	208,761	19,278	19,278	2 069,02	229,532
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P2/A	3 332	202,931	201,498	1,433	1,433	1 990,92	206,960
NISSAN INTERNATIONAL SA		37 487	170,623	190,191	– 19,568	– 19,568	1 869,34	191,780
ADAM OPEL AG		67 369	164,033	176,676	– 12,643	– 12,655	1 724,02	177,764
PIAGGIO & C SPA	D	2 304	110,431	116,932	– 6,501	– 6,501	1 081,61	142,355
DR ING HCF PORSCHE AG		69	202,625	220,133	– 17,508	– 17,508	2 191,30	219,551
QUATTRO GMBH		5	236,667	186,160	50,507	50,507	1 826,00	241,600
RENAULT SAS		184 708	114,165	165,846	– 51,681	– 51,705	1 607,57	151,657
RENAULT TRUCKS		3 845	211,847	220,438	– 8,591	– 8,591	2 194,58	221,365
SEAT SA		1 132	99,999	128,148	– 28,149	– 28,201	1 202,21	105,428
SKODA AUTO AS		4 591	122,491	133,043	– 10,552	– 18,894	1 254,85	130,964
SSANGYONG MOTOR COMPANY	A	753	199,178	209,424	– 10,246	– 10,246	2 076,15	205,681
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMA	250	161,137				1 253,50	164,052
TATA MOTORS LIMITED		260	192,176	202,295	– 10,119	– 10,119	1 999,49	193,438

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (70 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		24 281	179,208	194,259	– 15,051	– 17,217	1 913,09	191,346
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMA	455	256,849				1 902,27	258,701
VOLKSWAGEN AG		163 306	164,829	186,358	– 21,529	– 21,810	1 828,13	180,171
VOLVO CAR CORPORATION		848	161,089	204,010	– 42,921	– 42,921	2 017,94	177,013

Tabel 2

Waarden van de prestaties van groepen fabrikanten als bedoeld in artikel 1

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (70 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
FORD-WERKE GMBH	P1	148 023	176,693	190,829	– 14,136	– 14,900	1 876,2	190,816
MITSUBISHI MOTORS	P2	11 343	201,872	195,908	5,964	5,964	1 930,82	207,841

Toelichting bij de tabellen 1 en 2

Kolom A:

Tabel 1: „Naam van de fabrikant”: de naam van de fabrikant zoals door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegegeeld of, wanneer een dergelijke mededeling niet heeft plaatsgevonden, de door de registratieautoriteit van de lidstaat geregistreerde naam.

Tabel 2: „Naam van de groep”: de door de beheerder van de groep meegedeelde naam van de groep.

Kolom B:

„A”: overeenkomstig artikel 11, lid 3, van Verordening (EU) nr. 510/2011 is met ingang van het monitoringsjaar 2014 een afwijking toegekend voor een fabrikant van kleine aantallen, d.w.z. dat deze niet wordt meegenomen bij het berekenen van de prestatie in 2013.

„DMA”: een de-minimisafwijking is van toepassing, d.w.z. dat een fabrikant die met alle verbonden ondernemingen verantwoordelijk was voor minder dan 1 000 nieuwe geregistreerde voertuigen in 2013 niet hoeft te voldoen aan een specifieke emissiedoelstelling.

„P”: de fabrikant is lid van een overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EU) nr. 510/2011 gevormde (in tabel 2 vermelde) groep fabrikanten en de groepsovereenkomst is geldig voor het kalenderjaar 2013.

Kolom C:

„Aantal registraties”: het totale aantal nieuwe auto's dat door de lidstaten in een kalenderjaar is geregistreerd, zonder de registraties mee te tellen die betrekking hebben op gegevens waarin de waarden voor massa of CO₂ ontbreken en de gegevens die de fabrikant niet kan identificeren. Het aantal door de lidstaten meegedeelde registraties mag voor het overige niet worden gewijzigd.

Kolom D:

„Gecorrigeerde gemiddelde CO₂ (70 %):” de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van de 70 % voertuigen met de laagste emissies in de vloot van de fabrikant overeenkomstig artikel 4, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 510/2011. In voorkomend geval moeten de gemiddelde specifieke CO₂-emissies worden aangepast om rekening te houden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde correcties. Voor de berekening zijn die gegevens gebruikt welke een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten.

Kolom E:

„Specifieke emissiedoelstelling”: de emissiedoelstelling die op basis van de gemiddelde massa van alle aan een fabrikant toegeschreven voertuigen wordt berekend door de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 510/2011 vastgestelde formule toe te passen.

Kolom F:

„Afstand tot de doelstelling”: het verschil tussen de in kolom D gespecificeerde gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstelling in kolom E. Wanneer de waarde in kolom F positief is, wil dat zeggen dat de gemiddelde CO₂-emissies hoger zijn dan de doelstelling.

Kolom G:

„Aangepaste afstand tot de doelstelling”: wanneer de waarden in deze kolom verschillen van die in kolom F, zijn de waarden in die kolom aangepast om rekening te houden met een foutmarge. De foutmarge wordt berekend volgens de volgende formule:

$$\text{Fout} = \text{absolute waarde van } [(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$$

AC1 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom D);

TG1 = de gemiddelde specifieke emissiedoelstelling inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom E);

AC2 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen;

TG2 = de specifieke emissiedoelstelling exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen.

Kolom I:

„Gemiddelde CO₂ (100 %):” de gemiddelde specifieke emissies van CO₂ die zijn berekend op basis van 100 % van de aan een fabrikant toegeschreven voertuigen. In voorkomend geval moeten de gemiddelde specifieke CO₂-emissies worden aangepast om rekening te houden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde correcties. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten maar geen rekening houden met de superkredieten bedoeld in artikel 5 van Verordening (EU) nr. 510/2011.

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 30 oktober 2014

ter bevestiging of wijziging van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van personenauto's voor het kalenderjaar 2013 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2014) 7877)

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Zweedse taal zijn authentiek)

(2014/770/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe personenauto's, in het kader van de communautaire geïntegreerde benadering om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 5, tweede alinea, en artikel 10, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 8, lid 5, van Verordening (EG) nr. 443/2009 moet de Commissie elk jaar de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen bevestigen voor alle fabrikanten van personenauto's in de Unie alsmede voor alle overeenkomstig artikel 7, lid 1, van die verordening gevormde groepen fabrikanten. Op basis van die bevestiging moet de Commissie vaststellen of de fabrikanten en groepen van fabrikanten hebben voldaan aan de eisen van artikel 4 van die verordening.
- (2) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 443/2009 zijn de gemiddelde specifieke emissies van de fabrikanten voor 2013 berekend overeenkomstig de tweede alinea van dat artikel, rekening houdend met 75 % van de nieuwe voertuigen van die fabrikant die in dat jaar geregistreerd zijn.
- (3) De gedetailleerde gegevens die moeten worden gebruikt voor de berekening van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen zijn te vinden in deel A, punt 1, en in deel C van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 443/2009 en zijn gebaseerd op de registraties van nieuwe personenauto's in de lidstaten gedurende het voorgaande kalenderjaar.
- (4) Alle lidstaten (behalve Kroatië) hebben de gegevens voor 2013 aan de Commissie doorgegeven binnen de gestelde termijn van 28 februari 2014, overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 443/2009. Indien uit de controle bleek dat bepaalde gegevens ontbraken of kennelijk onjuist waren, heeft de Commissie contact opgenomen met de betrokken lidstaten en, met de toestemming van deze lidstaten, de gegevens aangepast of aangevuld. Indien geen overeenstemming kon worden bereikt met een lidstaat, werden de voorlopige gegevens voor die lidstaat niet aangepast.
- (5) Op 30 april 2014 heeft de Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EG) nr. 443/2009 de voorlopige gegevens gepubliceerd en 84 fabrikanten in kennis gesteld van de voorlopige berekeningen van hun gemiddelde specifieke CO₂-emissies in 2013 en van hun specifieke emissiedoelstellingen. De fabrikanten werd gevraagd de gegevens te controleren en de Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 5, eerste alinea, van die verordening en artikel 9, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1014/2010 van de Commissie ⁽²⁾ binnen drie maanden na ontvangst van de kennisgeving in kennis te stellen van eventuele fouten in de gegevens. Vijf fabrikanten gingen zonder correcties akkoord met de voorlopige gegevens, en 42 fabrikanten dienden binnen de vastgestelde termijn kennisgevingen betreffende fouten in.
- (6) Voor de overige 37 fabrikanten die geen fouten in de gegevensbestanden hebben gemeld of die niet gereageerd hebben, moeten de voorlopige gegevens en de voorlopige berekeningen van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen ongewijzigd worden bevestigd.

⁽¹⁾ PBL 140 van 5.6.2009, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 1014/2010 van de Commissie van 10 november 2010 inzake de monitoring en rapportering van registratiegegevens van nieuwe personenauto's overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad PBL 293 van 11.11.2010, blz. 15).

- (7) De Commissie heeft de door de fabrikanten meegedeelde correcties en de respectieve redenen gecontroleerd en de gegevensbestanden zijn waar nodig gewijzigd.
- (8) Wanneer in de gegevens identificatieparameters ontbreken of fout zijn, zoals type, variant, uitvoeringscode of typegoedkeuringsnummer, moet rekening worden gehouden met het feit dat de fabrikanten die gegevens niet kunnen controleren of corrigeren. Daarom moet er een foutmarge worden toegepast op de CO₂-emissies en massawaarden in die gegevens.
- (9) De foutmarge moet worden berekend als het verschil tussen de afstanden tot de specifieke emissiedoelstelling, die worden uitgedrukt als de gemiddelde specifieke emissies minus de gemiddelde specifieke emissiedoelstelling, berekend inclusief en exclusief de registraties die door de fabrikant niet kunnen worden gecontroleerd. De foutmarge moet de afstand tot de emissiedoelstelling van de fabrikant altijd verkleinen, ongeacht of dit verschil positief of negatief is.
- (10) Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 443/2009 moet een fabrikant worden geacht te voldoen aan zijn specifieke emissiedoelstelling als bedoeld in artikel 4 van die verordening wanneer de in dit besluit aangegeven gemiddelde emissies lager zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, uitgedrukt als een negatieve afstand tot het doel. Wanneer de gemiddelde emissies hoger zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, zal een bijdrage voor overtollige emissies worden opgelegd overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 443/2009, tenzij aan de betrokken fabrikant overeenkomstig artikel 2, lid 4, of artikel 11 van die verordening een afwijking van dat doel is toegekend, of de fabrikant lid is van een groep overeenkomstig artikel 7 van die verordening en de groep voldoet aan haar specifieke emissiedoelstelling. Op grond daarvan moeten twee fabrikanten worden geacht hun specifieke emissiedoelstellingen voor 2013 te hebben overschreden.
- (11) De gemiddelde specifieke CO₂-emissies van in 2013 geregistreerde nieuwe personenauto's, de specifieke emissiedoelstellingen en het verschil tussen deze twee waarden moeten dienovereenkomstig worden bevestigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De waarden van de prestaties van fabrikanten, als overeenkomstig artikel 8, lid 5, van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigd of gewijzigd voor elke fabrikant van personenauto's en voor elke groep van fabrikanten van personenauto's met betrekking tot het kalenderjaar 2013, zijn gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit.

De waarden zoals bedoeld in artikel 10, lid 1, onder a) tot en met e), van Verordening (EG) nr. 443/2009 zijn voor elke fabrikant van personenauto's en voor elke groep van fabrikanten van personenauto's met betrekking tot het kalenderjaar 2013 zijn eveneens gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit, met de in artikel 2, lid 4, van die verordening vastgestelde uitzondering voor de desbetreffende fabrikanten.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de volgende individuele fabrikanten en overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 443/2009 gevormde groepen:

- | | |
|---|--|
| 1. Alpina Burkard Bovensiepen GmbH + Co. KG
Alpenstraße 35-37
86807 Buchloe
Duitsland | 4. Audi Hungaria Motor Kft.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland |
| 2. Aston Martin Lagonda Ltd
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire CV35 0DB
Verenigd Koninkrijk | 5. Automobiles Citroën
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Frankrijk |
| 3. Audi AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland | 6. Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
Frankrijk |

7. AVTOVAZ JSC
In de EU vertegenwoordigd door:
LADA France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignieres
Frankrijk
8. Bentley Motors Ltd
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
9. Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Duitsland
10. BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Duitsland
11. Bugatti Automobiles S.A.S.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
12. Caterham Cars Ltd
2 Kennet Road Dartford
Kent DA1 4QN
Verenigd Koninkrijk
13. CECOMP S.G.A.
Via Ronchi 10
10040 La Loggia
Turin
Italië
14. Chevrolet Italia S.p.A.
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland
15. Chrysler Group LLC
In de EU vertegenwoordigd door:
Chrysler Management Austria GmbH
Bundesstraße 83
8071 Dörfra bei Graz
Oostenrijk
16. CNG-Technic GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland
17. Automobile Dacia SA
Technocentre
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrijk
18. Daihatsu Motor Co Ltd
60, Avenue du Bourget
Bourgetlaan 60
1140 Brussel
België
19. Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Duitsland
20. Donkervoort Automobielen BV
Pascallaan 96
8218 NJ
Lelystad
Nederland
21. DR Motor Company S.p.A.
S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia,
Italië
22. Ferrari S.p.A.
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Italië
23. Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italië
24. Fisker Automotive and Technology Group LLC
Fisker Automotive GmbH
Daimlerstraße 11a
85748 Garching
Duitsland
25. Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland
26. Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Duitsland

27. Fuji Heavy Industries Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
België

28. General Motors Company

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland

29. GM Korea Company

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland

30. Great Wall Motor Company Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

International Motors Ltd
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Verenigd Koninkrijk

31. Honda Automobile (China) Co., Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Honda Motor Europe Ltd
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk

32. Honda Motor Co., Ltd

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk

33. Honda Türkiye A.S.

In de EU vertegenwoordigd door:

Honda Motor Europe Ltd
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk

34. Honda of the UK Manufacturing Ltd

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk

35. Hyundai Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland

36. Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.

Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland

37. Hyundai Motor India Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland

38. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Duitsland

39. Jaguar Land Rover Ltd

Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Verenigd Koninkrijk

40. Jiangling Motor Holding Co Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
Nederland

41. KIA Motors Corporation

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Duitsland

42. KIA Motors Slovakia S.r.o.

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Duitsland

43. KTM-Sportmotorcycle AG

Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen
Oostenrijk

44. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Duitsland
45. LADA France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignieres
Frankrijk
46. Automobili Lamborghini S.p.A.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
47. Lotus Cars Ltd
Hethel Norwich
Norfolk NR14 8EZ
Verenigd Koninkrijk
48. Magyar Suzuki Corporation Ltd
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
49. Mahindra & Mahindra Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italië
50. Maruti Suzuki India Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:
Suzuki International Europe GmbH
Legal Department Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
51. Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italië
52. Mazda Motor Corporation
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastraße 1
61440 Oberursel/Ts
Duitsland
53. McLaren Automotive Ltd
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Verenigd Koninkrijk
54. Mercedes-AMG GmbH
Mercedesstraße 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart,
Duitsland
55. MG Motor UK Ltd
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham B31 2BQ
Verenigd Koninkrijk
56. Mia Electric S.A.S.
45 rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Frankrijk
57. Mitsubishi Motors Corporation (MMC)
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederland
58. Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederland
59. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh
In de EU vertegenwoordigd door:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederland
60. Morgan Motor Co.,Ltd
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Verenigd Koninkrijk
61. Nissan International SA
Renault Nissan Representation Office
Kunstlaan 40
1040 Brussel
België
62. Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland

63. PERODUA Manufacturing

In de EU vertegenwoordigd door:

KESMAN Ltd
Suite 7 Queensgate House 18 Cookham Road
Maidenhead, Berkshire SL6 8BD
Verenigd Koninkrijk

64. Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Duitsland

65. Perushaan Otomobil Nasional Sdn Bhd.

In de EU vertegenwoordigd door:

Proton Cars UK Ltd
1-3 Crowley Way
Avonmouth Bristol, BS11 9YR
Verenigd Koninkrijk

66. Qoros Automotive Co., Ltd

Martiusstraße 5
80802 München
Duitsland

67. Quattro GmbH

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland

68. Radical Motorsport Ltd

24 Ivatt Way
Business Park Westwood Peterborough PE3 7PG
Verenigd Koninkrijk

69. Renault S.A.S.

Technocentre
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrijk

70. Renault Trucks

99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Frankrijk

71. Rolls-Royce Motor Cars Ltd

Petuelring 130
80788 München
Duitsland

72. Seat S.A.

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland

73. Secma S.A.S.

Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Frankrijk

74. Skoda Auto A.S.

Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland

75. Ssangyong Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

SsangYong European Parts Center BV
IABC 5253/5254
4B14 RD Breda
Nederland

76. Suzuki Motor Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Suzuki International Europe GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland

77. Tata Motors Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Tata Motors European Technical Centre Plc.
2nd Floor International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Verenigd Koninkrijk

78. Tazzari GL S.p.A.

VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Italië

79. Tesla Motors Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Nederland

80. Toyota Motor Europe NV/SA

Bourgetlaan 60
1140 Brussel
België

81. Vehicules Electriques Pininfarina Bollore S.A.S.

31-32 Quai De Dion Bouton
92800 Puteaux
Frankrijk

82. Volkswagen AG
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland
83. Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Zweden
84. Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Duitsland
85. Groep voor: BMW Group BMW
Petuelring 130
80788 München
Duitsland
86. Groep voor: Daimler AG
Mercedesstraße 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Duitsland
87. Groep voor: Fiat Group Automobiles S.p.A.
Corso Settembrini 40
Gate 8 Building 5 Room A8N
10135 Torino
Italië
88. Groep voor: Ford -Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Straße 1
50725 Köln
Duitsland
89. Groep voor: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Duitsland
90. Groep voor: Honda Motor Europe Ltd
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Verenigd Koninkrijk
91. Groep voor: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederland
92. Pool Renault
Technocentre
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrijk
93. Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Duitsland
94. Groep voor: Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Verenigd Koninkrijk
95. Groep voor: Toyota -Daihatsu Group
Bourgetlaan 60
1140 Brussel
België
96. Groep voor: VW Group PC
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Duitsland

Het wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2014.

Voor de Commissie
Connie HEDEGAARD
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Tabel 1

Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigde waarden van de prestaties van fabrikanten

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
ALPINA BURKARD BOVEN-SIEPEN GMBH E CO., KG	DMA	444	169,820				1 876,43	183,032
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	A	1 579	313,688	318,000	– 4,312	– 4,312	1 813,29	326,017
AUDI AG	P12	650 919	121,881	138,319	– 16,438	– 16,438	1 554,03	133,277
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P12	7 132	141,911	133,391	8,520	8,520	1 446,20	150,909
AUTOMOBILES CITROEN		587 504	106,856	129,275	– 22,419	– 22,419	1 356,14	116,461
AUTOMOBILES PEUGEOT		723 633	105,652	128,934	– 23,282	– 23,282	1 348,68	115,040
AVTOVAZ JSC	A	1 295	215,429	201,000	14,429	14,429	1 277,78	217,830
BENTLEY MOTORS LTD	P12	1 952	288,711	181,440	107,271	107,151	2497,60	308,795
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	758 080	123,541	138,592	– 15,051	– 15,179	1 560,00	133,866
BMW M GMBH	P1	4 307	239,855	153,566	86,289	85,498	1 887,67	253,097
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P12	11	539,000	161,670	377,330	377,330	2 065,00	544,182
CATERHAM CARS LIMITED	DMA	85	162,714				662,06	171,776
CECOMP S.G.A.		566	0,000	123,282	– 123,282	– 123,282	1 225,00	0,000
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	746	112,021	119,423	– 7,402	– 7,402	1 140,56	117,095
CHRYSLER GROUP LLC	P3	46 131	183,732	161,282	22,450	22,398	2 056,51	194,511
CNG-TECHNIK GMBH	P4	85	19,235	137,855	– 118,620	– 118,620	1 543,89	64,165
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	289 149	119,365	122,143	– 2,778	– 2,779	1 200,08	126,644
DAIHATSU MOTOR CO LTD	P11	487	148,923	124,189	24,734	24,734	1 244,85	156,561
DAIMLER AG	P2	661 318	119,834	139,386	– 19,552	– 19,570	1 577,38	136,551

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
SPYKER AUTOMOBIELEN BV	DMA	8	178,000				865,00	178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMA	424	125,075				1 202,23	134,627
FERRARI S.G.A	A	2 049	304,561	303,000	1,561	1,561	1 722,29	323,199
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	646 554	110,620	119,633	– 9,013	– 9,026	1 145,15	116,263
FIISKER AUTOMOTIVE INC		90	47,650	181,778	– 134,128	– 134,128	2 505,00	49,867
FORD MOTOR COMPANY	P4	2	194,000	164,526	29,474	29,474	2 127,50	194,000
FORD– WERKE GMBH	P4	891 562	111,513	128,620	– 17,107	– 17,109	1 341,80	121,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	NA	26 962	151,086	164,616	– 13,530	– 13,530	1 564,99	159,492
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	2 301	82,392	149,866	– 67,474	– 67,474	1 806,71	194,112
GM KOREA COMPANY	P5	135 377	124,192	131,530	– 7,338	– 7,338	1 405,47	135,875
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMA	448	164,583				1 180,63	165,531
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO., LTD	P6	14 183	124,104	119,617	4,487	4,487	1 144,79	125,345
HONDA MOTOR CO., LTD	P6	61 983	122,335	130,626	– 8,291	– 8,291	1 385,70	133,795
HONDA TURKIYE AS	P6	1 743	154,271	126,797	27,474	27,474	1 301,92	155,089
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	53 052	134,040	137,886	– 3,846	– 3,846	1 544,57	145,122
HYUNDAI MOTOR COMPANY		44 551	134,693	143,242	– 8,549	– 8,549	1 661,77	146,184
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO		220 348	130,549	132,489	– 1,940	– 1,940	1 426,46	138,081
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD		72 184	108,201	114,154	– 5,953	– 5,953	1 025,25	111,015
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE		62 241	110,201	117,953	– 7,752	– 7,752	1 108,38	112,343
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P10/NA	131 530	164,623	178,025	– 13,402	– 13,402	2 049,30	181,647

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
JIANGLING MOTOR HOLDING CO., LTD	DMA	23	140,000				1 378,48	143,652
KIA MOTORS CORPORATION		285 334	117,620	127,633	– 10,013	– 10,013	1 320,21	127,981
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO		53 230	131,814	132,382	– 0,568	– 0,568	1 424,13	140,012
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMA	31	187,652				896,77	189,290
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMA	386	225,000				1 285,00	225,000
SEFA FRANCE	P8	13	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
Automobili Lamborghini SpA	P12	404	340,558	144,718	195,840	195,840	1 694,06	349,171
LOTUS CARS LIMITED	A	491	197,899	280,000	– 82,101	– 82,101	1 228,42	207,505
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P9/NA	98 295	118,793	123,114	– 4,321	– 4,321	1 151,00	125,554
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMA	231	181,017				1 917,84	182,987
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P9/NA	26 564	98,182	123,114	– 24,932	– 24,933	932,05	99,438
Maserati SpA	P3	1 356	266,367	158,264	108,103	105,464	1 990,46	289,532
MAZDA MOTOR CORPORATION	NA	133 180	126,281	129,426	– 3,145	– 3,145	1 421,75	134,115
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	A	185	275,920	285,000	– 9,080	– 9,080	1 542,06	276,703
MERCEDES-AMG GMBH	P2	1 930	177,115	147,147	29,968	28,048	1 747,20	212,777
MG MOTOR UK LIMITED	A	488	147,645	151,600	– 3,955	– 3,955	1 437,34	154,408
MIA Electric SAS		257	0,000	108,278	– 108,278	– 108,278	896,68	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7	54 367	89,125	140,783	– 51,658	– 51,658	1 607,95	128,371
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P7	6 648	118,295	121,228	– 2,933	– 2,933	1 180,06	126,313
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7	9 816	93,898	110,407	– 16,509	– 16,509	943,26	97,292

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
MORGAN MOTOR CO LTD	DMA	426	168,746				1 104,34	189,455
NISSAN INTERNATIONAL SA		411 671	115,711	131,240	– 15,529	– 15,529	1 399,14	130,854
ADAM OPEL AG	P5	804 072	122,121	133,249	– 11,128	– 11,128	1 443,09	132,096
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMA	200	137,000				1 011,84	138,180
DR ING HCF PORSCHE AG	P12	41 854	190,087	150,634	39,453	39,453	1 823,52	200,960
PERUSAHAAN OTOMOBIL NASIONAL SDN BHD	A	3	157,000	181,000	– 24,000	– 24,000	1 380,00	158,333
DAIHATSU MOTOR CO LTD	DMA	12	146,000				1 485,00	146,000
QUATTRO GMBH	P12	4 282	234,695	153,137	81,558	81,558	1 878,27	247,434
RADICAL MOTORSPORT LTD	DMA	4	229,000				850,00	229,000
RENAULT SAS	G8	793 038	96,384	124,965	– 28,581	– 28,583	1 261,83	109,981
RENAULT TRUCKS	DMA	18	193,000				2 130,56	199,056
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	420	324,203	181,767	142,436	141,929	2 504,75	330,490
SEAT SA	P12	280 310	111,316	123,574	– 12,258	– 12,361	1 231,39	118,771
SECMA S.A.S	DMA	39	131,000				658,00	131,000
SKODA AUTO AS	P12	480 729	115,924	125,226	– 9,302	– 9,332	1 267,54	124,653
SSANGYONG MOTOR COMPANY	A	4 937	171,485	180,000	– 8,515	– 8,515	1 856,76	182,062
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P9/NA	21 742	158,668	123,114	35,554	35,501	1 337,48	166,586
TATA MOTORS LIMITED	P10/NA	883	130,428	178,025	– 47,597	– 47,597	1 339,85	140,574
TAZZARI GL SPA	DMA	2	0,000				735,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		1 671	0,000	166,426	– 166,426	– 166,426	2 169,07	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P11	512 761	102,194	127,386	– 25,192	– 25,724	1 314,81	116,431

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
VEHICULES ELECTRIQUES PININFARINA-BOLLORE S.A. S.		72	0,000	123,282	– 123,282	– 123,282	1 225,00	0,000
VOLKSWAGEN AG	P12	1 486 188	115,735	130,442	– 14,707	– 14,827	1 381,67	127,279
VOLVO CAR CORPORATION		203 065	107,012	145,012	– 38,000	– 38,000	1 700,48	130,764
WIESMANN GMBH	DMA	37	281,815				1 440,81	286,459

Tabel 2

Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigde waarden van de prestaties van groepen

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
BMW GROUP	P1	762 807	123,685	138,700	– 15,015	– 15,141	1 562,37	134,648
DAIMLER AG	P2	663 248	119,873	139,409	– 19,536	– 19,555	1 577,88	136,773
FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA	P3	694 041	111,31	122,477	– 11,167	– 11,197	1 207,38	121,803
FORD-WERKE GMBH	P4	891 649	111,492	128,621	– 17,129	– 17,130	1 341,82	121,598
GENERAL MOTORS	P5	942 497	121,937	133,032	– 11,095	– 11,095	1 438,34	132,778
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	130 961	126,154	132,324	– 6,170	– 6,170	1 422,85	137,752
MITSUBISHI MOTORS	P7	70 831	89,973	134,738	– 44,765	– 44,765	1 475,67	123,871
GROEP RENAULT	P8	1 082 200	101,787	124,211	– 22,424	– 22,426	1 245,33	114,434
SUZUKI POOL	P9/NA	146 601	115,69	123,114	– 7,424	– 7,435	1 138,98	126,907
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P10/NA	132 413	164,303	178,025	– 13,722	– 13,722	2 044,57	181,373

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gecorrigeerde gemiddelde CO ₂ (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ (100 %)
TOYOTA — DAIHATSU GROUP	P11	513 248	102,214	127,384	– 25,170	– 25,703	1 314,75	116,469
VW GROUP PC	P12	2 953 781	116,868	131,039	– 14,171	– 14,254	1 394,74	128,793

Toelichting bij de tabellen 1 en 2

Kolom A:

Tabel 1: „Naam van de fabrikant”: de naam van de fabrikant zoals door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeeld of, wanneer een dergelijke mededeling niet heeft plaatsgevonden, de door de registratieautoriteit van de lidstaat geregistreerde naam.

Tabel 2: „Naam van de groep”: de door de beheerder van de groep meegedeelde naam van de groep.

Kolom B:

„A”: overeenkomstig artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 443/2009 is voor het kalenderjaar 2013 een afwijking toegekend voor een fabrikant van kleine aantallen;

„NA”: overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 443/2009 is voor het kalenderjaar 2013 een afwijking toegekend voor een nichefabrikant;

„DMA”: een de-minimisafwijking is van toepassing, d.w.z. dat een fabrikant die met alle verbonden ondernemingen verantwoordelijk was voor minder dan 1 000 nieuwe geregistreerde voertuigen in 2013 niet hoeft te voldoen aan een bepaald emissiedoel;

„P”: de fabrikant is lid van een overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 443/2009 gevormde (in tabel 2 vermelde) groep fabrikanten en de groepsovereenkomst is geldig voor het kalenderjaar 2013.

Kolom C:

„Aantal registraties”: het totale aantal nieuwe auto's dat door de lidstaten in een kalenderjaar is geregistreerd, zonder de registraties mee te tellen die betrekking hebben op gegevens waarin de waarden voor massa of CO₂ ontbreken en de gegevens die de fabrikant niet kan identificeren. Het aantal door de lidstaten meegedeelde registraties mag voor het overige niet worden gewijzigd.

Kolom D:

„Gecorrigeerde gemiddelde CO₂ (75 %): de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van de 75 % voertuigen met de laagste emissies in de vloot van de fabrikant overeenkomstig artikel 4, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 443/2009 en punt 4 van de mededeling van de Commissie (COM(2010) 657 final). In voorkomend geval moeten de gemiddelde specifieke emissies worden aangepast om rekening te houden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde correcties. Voor de berekening zijn die gegevens gebruikt welke een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten.

Kolom E:

„Specifieke emissiedoelstelling”: de emissiedoelstelling die op basis van de gemiddelde massa van alle aan een fabrikant toegeschreven voertuigen wordt berekend door de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 443/2009 vastgestelde formule toe te passen.

Kolom F:

„Afstand tot de doelstelling”: het verschil tussen de in kolom D gespecificeerde gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstelling in kolom E. Wanneer de waarde in kolom F positief is, wil dat zeggen dat de gemiddelde emissies hoger zijn dan de doelstelling.

Kolom G:

„Aangepaste afstand tot de doelstelling”: wanneer de waarden in deze kolom verschillen van die in kolom F, zijn de waarden in die kolom aangepast om rekening te houden met een foutmarge. De foutmarge geldt enkel indien de fabrikant de Commissie in kennis heeft gesteld van gegevens met foutcode B zoals vastgesteld in artikel 9, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1014/2010. De foutmarge wordt berekend volgens de volgende formule:

Fout = absolute waarde van $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom D);

TG1 = de gemiddelde specifieke emissiedoelstelling inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom E);

AC2 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen;

TG2 = de specifieke emissiedoelstelling exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen.

Kolom I:

„Gemiddelde CO₂ (100 %)”: de gemiddelde specifieke emissies van CO₂ die zijn berekend op basis van 100 % van de aan een fabrikant toegeschreven voertuigen. In voorkomend geval moeten de gemiddelde specifieke emissies worden aangepast om rekening te houden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde correcties. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten maar geen rekening houden met de superkredieten bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 443/2009.

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 31 oktober 2014****betreffende de vaststelling van Universal Business Language versie 2.1 als referentie bij openbare aanbestedingen****(Voor de EER relevante tekst)**

(2014/771/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1025/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende Europese normalisatie, tot wijziging van de Richtlijnen 89/686/EEG en 93/15/EEG van de Raad alsmede de Richtlijnen 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG en 2009/105/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Beschikking 87/95/EEG van de Raad en Besluit nr. 1673/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 13, lid 1,

Na raadpleging van het Europees multi-stakeholderplatform inzake ICT-normalisatie en sectorale deskundigen,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Normalisatie speelt een belangrijke rol bij de ondersteuning van de Europa 2020-strategie, zoals beschreven in de mededeling van de Commissie „Europa 2020: een strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei” ⁽²⁾. Verschillende vlaggenschipinitiatieven van de Europa 2020-strategie benadrukken het belang van vrijwillige normalisatie in de markten voor producten en diensten teneinde de compatibiliteit en interoperabiliteit tussen diensten en producten te waarborgen, technische ontwikkelingen te stimuleren en innovatie te ondersteunen.
- (2) In de digitale samenleving worden normalisatieproducten onmisbaar om de interoperabiliteit tussen apparatuur, toepassingen, dataopslagplaatsen, diensten en netwerken te waarborgen. In de mededeling van de Commissie „Een strategische visie voor Europese normen: de duurzame groei van de Europese economie tussen nu en 2020 bevorderen en versnellen” ⁽³⁾ worden de specifieke omstandigheden van de normalisatie van informatie- en communicatietechnologieën (ICT) erkend, waarbij ICT-oplossingen, -toepassingen en -diensten vaak worden ontwikkeld door wereldwijde ICT-fora en -consortia die zich tot leidende organisaties voor de ontwikkeling van ICT-normen hebben ontpopt.
- (3) Verordening (EU) nr. 1025/2012 heeft tot doel het Europese kader voor normalisatie te moderniseren en te verbeteren. Er wordt een systeem opgezet waarbij de Commissie kan besluiten tot vaststelling van de relevantste en meest algemeen aanvaarde technische ICT-specificaties die zijn afgegeven door een organisatie die geen Europese, internationale of nationale normalisatieorganisatie is. De mogelijkheid om het volledige scala van technische ICT-specificaties te gebruiken bij de aankoop van hardware, software en informatietechnologiediensten maakt interoperabiliteit mogelijk, kan helpen te voorkomen dat overheidsdiensten aan een bepaalde technologie vast komen te zitten en bevordert de concurrentie bij de levering van interoperabele ICT-oplossingen.
- (4) De technische ICT-specificaties die in aanmerking kunnen komen als referentie bij openbare aanbestedingen, moeten voldoen aan de voorschriften van bijlage II bij Verordening (EU) nr. 1025/2012. Het voldoen aan deze voorschriften geeft de overheden de zekerheid dat de technische ICT-specificaties zijn vastgesteld in overeenstemming met de beginselen van openheid, eerlijkheid, objectiviteit en non-discriminatie, die op het gebied van de normalisatie door de Wereldhandelsorganisatie (WTO) zijn erkend.
- (5) Na raadpleging van het Europese multi-stakeholderplatform inzake ICT-normalisatie dat is opgericht bij Besluit van de Commissie ⁽⁴⁾, aangevuld met andere vormen van raadpleging van sectorale deskundigen, moet het besluit om de ICT-specificaties vast te stellen, worden goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 316 van 14.11.2012, blz. 12.

⁽²⁾ COM(2010) 2020 final van 3 maart 2010.

⁽³⁾ COM(2011) 311 final van 1 juni 2011.

⁽⁴⁾ Besluit van de Commissie van 28 november 2011 tot oprichting van een Europees multi-stakeholderplatform inzake ICT-normalisatie (PB L 349 van 30.11.2011, blz. 4).

- (6) Op 22 mei 2014 heeft het Europese multi-stakeholderplatform inzake ICT-normalisatie Universal Business Language versie 2.1 (UBL 2.1) geëvalueerd aan de hand van de voorschriften van bijlage II bij Verordening (EU) nr. 1025/2012 en heeft het een positief advies uitgebracht om UBL 2.1 als referentie bij openbare aanbestedingen vast te stellen. De evaluatie van UBL 2.1 is vervolgens ter raadpleging aan sectorale deskundigen voorgelegd, die ook een positief advies over de identificatie ervan hebben uitgebracht.
- (7) UBL 2.1 is ontwikkeld door de Organization for the Advancement of Structured Information Standards (OASIS, organisatie ter bevordering van gestructureerde informatiestandaarden) en is een gratis bibliotheek van standaarddocumenten voor elektronische bedrijfsvoering in Extensible Markup Language (XML). UBL 2.1 is ontworpen om rechtstreeks aan te sluiten op bestaande zakelijke, juridische, controle- en archiefbeheerpraktijken en in een standaardbedrijfskader te werken zoals ISO 15000 (ebXML) om een volledige, op standaarden gebaseerde infrastructuur te bieden waarmee de voordelen van de bestaande systemen voor elektronische gegevensuitwisseling (EDI) kunnen worden uitgebreid tot ondernemingen van alle grootten,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Universal Business Language versie 2.1, die is ontwikkeld door de Organization for the Advancement of Structured Information Standards, komt in aanmerking als referentie bij openbare aanbestedingen.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 2014.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITÉ DOUANESAMENWERKING OPGERICHT BIJ DE OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE REGERING VAN DE VOLKS- REPUBLIEK CHINA BETREFFENDE SAMENWERKING EN WEDERZIJDSE ADMINISTRATIEVE BIJSTAND IN DOUANEZAKEN

van 16 mei 2014

**inzake de wederzijdse erkenning van het AEO-programma (Authorised Economic Operators) van
de Europese Unie en het MCME-programma (Measures on Classified Management of Enterprises)
van de Volksrepubliek China**

(2014/772/EU)

HET GEMENGD COMITÉ DOUANESAMENWERKING (hierna „het Gemengd Comité” genoemd),

Gezien de op 8 december 2004 ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van China betreffende samenwerking en wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken (hierna „de overeenkomst” genoemd), en met name artikel 21, lid 2, onder c);

Erkennende dat de Europese Unie (hierna „de Unie” genoemd) en de Volksrepubliek China (hierna „China” genoemd) zich ertoe hebben verbonden hun douanesamenwerking te intensiveren in overeenstemming met het strategische kader voor de douanesamenwerking tussen de Unie en China;

Bevestigende dat de Unie en China zich ertoe hebben verbonden om de handel te vergemakkelijken alsmede vereisten en formaliteiten te vereenvoudigen ten behoeve van een snelle vrijgave en in- en uitklaring van goederen;

Bevestigende dat de veiligheid en de facilitatie van de internationale toeleveringsketen aanzienlijk kunnen worden verbeterd door wederzijdse erkenning van hun respectieve programma's voor geautoriseerde marktdeelnemers (Authorised Economic Operators Programme) (hierna „AEO” genoemd);

Bevestigende dat de programma's gebaseerd zijn op internationaal erkende veiligheidsnormen zoals voorgestaan door het Safe-Framework of Standards van de Werelddouaneorganisatie (hierna het „Safe-Framework” genoemd);

Overwegende dat het AEO-programma van de Unie en het MCME-programma (Measures on Classified Management of Enterprises — maatregelen voor het systematische beheer van ondernemingen) van China (hierna „de programma's” genoemd), initiatieven zijn op het gebied van veiligheid en naleving en dat uit een gezamenlijke evaluatie is gebleken dat de inzake veiligheid gestelde normen met elkaar verenigbaar zijn en tot gelijkwaardige resultaten leiden;

Overwegende dat wederzijdse erkenning de Unie en China in staat stelt faciliteiten te verlenen aan marktdeelnemers die inspanningen hebben geleverd op het gebied van naleving en veiligheid van de toeleveringsketen en als zodanig gecertificeerd zijn in het kader van hun respectieve programma's;

Gezien de noodzaak om, te dien einde, bepalingen vast te stellen overeenkomstig artikel 17, lid 5, van de overeenkomst,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Toepassingsgebied

Dit besluit heeft betrekking op de volgende programma's en entiteiten:

- a) het AEO-programma van de Unie, dat betrekking heeft op het AEO-certificaat veiligheid en het AEO-certificaat douanevereenvoudigingen/veiligheid zoals voorzien in Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽¹⁾, samen met Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad ⁽²⁾;
- b) de maatregelen van de algemene douanediens van de Volksrepubliek China (GACC) voor het systematische beheer van ondernemingen, vastgesteld bij decreet (GACC) nr. 170, gewijzigd bij decreet (GACC) nr. 197, (hierna „MCME-programma” genoemd), dat betrekking heeft op ondernemingen van klasse-AA; en
- c) marktdeelnemers die houder zijn van een AEO-certificaat in de Unie zoals bedoeld onder a), en ondernemingen met klasse AA-status in het kader van het MCME-programma in China, zoals bedoeld onder b) (hierna „programmadeelnemers” genoemd).

Artikel 2

Wederzijdse erkenning en verantwoordelijkheid voor de uitvoering

1. De programma's van de Unie en van China worden wederzijds erkend als met elkaar verenigbaar en gelijkwaardig. De overeenkomstig deze programma's toegekende status van programmadeelnemer wordt wederzijds aanvaard.
2. De in artikel 1, onder b), van de overeenkomst omschreven douaneautoriteiten (hierna „de douaneautoriteiten” genoemd) zijn belast met de uitvoering van dit besluit. Zij nemen maatregelen om dit besluit uit te voeren.

Artikel 3

Verenigbaarheid

1. De douaneautoriteiten zien toe op de duurzame samenhang tussen de programma's. De in het kader van de programma's toegepaste normen dienen met elkaar verenigbaar te blijven ten aanzien van:
 - a) de aanvraagprocedure voor deelname aan het programma;
 - b) de beoordeling van de aanvragen; en
 - c) de toelating tot deelname aan het programma en het beheer van de deelnemersstatus.
2. De douaneautoriteiten garanderen dat de programma's aan het Safe-Framework voldoen.

Artikel 4

Voordelen

1. Elke douaneautoriteit verleent vergelijkbare voordelen aan de programmadeelnemers van de andere douaneautoriteit.

Deze voordelen behelzen onder meer:

- a) de door de andere douaneautoriteit toegekende status van programmadeelnemer positief wordt meegewogen bij de risicobeoordeling voor het beperken van inspecties of controles en bij andere veiligheidsgerelateerde maatregelen;
- b) de door de andere douaneautoriteit toegekende status van programmadeelnemer wordt meegewogen om hem als veilige partner aan te merken wanneer de vereisten voor handelspartners worden beoordeeld in het kader van aanvragen voor het eigen programma;
- c) de door de andere douaneautoriteit toegekende status van programmadeelnemer wordt meegewogen om de zendingen waar de programmadeelnemer bij betrokken is, voorrang te verlenen, versneld af te handelen, aan vereenvoudigde formaliteiten te onderwerpen en versneld vrij te geven;
- d) wordt gestreefd naar een gemeenschappelijk bedrijfscontinuïteitsmechanisme om te kunnen inspelen op verstoringen van het handelsverkeer als gevolg van hogere alarmniveaus, grenssluitingen en/of natuurrampen, noodtoestanden of andere belangrijke gebeurtenissen, in het kader waarvan prioritaire ladingen van programmadeelnemers zo soepel en snel mogelijk door de douaneautoriteiten kunnen worden afgehandeld.

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

⁽²⁾ Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1).

2. Na de in artikel 7, lid 2, bedoelde toetsing kan elke douaneautoriteit verdere faciliteiten verlenen, met inbegrip van processtroomlijning en grotere voorspelbaarheid met betrekking tot de vrijgave van goederen, voor zover dat mogelijk is, in samenwerking met andere overheden.
3. Elke douaneautoriteit behoudt de bevoegdheid om de op grond van dit besluit verleende voordelen aan deelnemers aan het programma van de andere douaneautoriteit te schorsen. Een dergelijke schorsing van voordelen door een douaneautoriteit wordt met opgave van redenen en onverwijld aan de andere douaneautoriteit meegedeeld met het oog op overleg en een passende evaluatie.
4. Elke douaneautoriteit meldt de andere douaneautoriteit onregelmatigheden waarbij deelnemers aan het programma van die andere douaneautoriteit betrokken zijn, zodat onmiddellijk kan worden onderzocht of de door de andere douaneautoriteit verleende voordelen en status nog passend zijn.

Artikel 5

Uitwisseling van inlichtingen en communicatie

1. De douaneautoriteiten intensiveren hun communicatie om dit besluit effectief te kunnen uitvoeren. Zij wisselen inlichtingen uit en bevorderen de communicatie over hun programma's door:
 - a) elkaar de gegevens van hun programmadeelnemers te verstrekken, conform lid 4;
 - b) elkaar tijdig de laatste gegevens over de werking en ontwikkeling van hun respectieve programma toe te zenden;
 - c) inlichtingen over het beleid en de ontwikkelingen op het gebied van de veiligheid van de toeleveringsketen uit te wisselen;
 - d) te zorgen voor doeltreffende communicatie tussen het directoraat-generaal Belastingen en douane-unie van de Europese Commissie en de algemene douanediens van de Volksrepubliek China (GACC), met het oog op de versterking van risicobeheerpraktijken in verband met de veiligheid van de toeleveringsketen bij de programmadeelnemers.
2. Artikel 17 van de overeenkomst is van toepassing op elke inlichtingenuitwisseling krachtens dit besluit.
3. Inlichtingen en daarmee verband houdende gegevens worden op systematische wijze langs elektronische weg uitgewisseld.
4. De gegevens die over de programmadeelnemers moeten worden uitgewisseld, zijn beperkt tot het volgende:
 - a) de naam van de programmadeelnemer;
 - b) het adres van de programmadeelnemer;
 - c) de status van de programmadeelnemer;
 - d) de datum van validering of van certificering;
 - e) schorsingen en intrekkingen;
 - f) het unieke certificeringsnummer (bijvoorbeeld EORI- of AEO-nummer), en
 - g) andere gegevens die gezamenlijk door de douaneautoriteiten kunnen worden bepaald, behoudens, in voorkomend geval, noodzakelijke waarborgen.

Artikel 6

Gegevensverwerking

1. Alle krachtens dit besluit uitgewisselde inlichtingen, daaronder begrepen persoonsgegevens, worden verkregen, gebruikt en verwerkt uitsluitend door de douaneautoriteiten en met als enig doel de uitvoering van dit besluit.
2. Alle krachtens dit besluit verstrekte inlichtingen, in welke vorm ook, zijn vertrouwelijk overeenkomstig de regelgeving van elk van de overeenkomstsluitende partijen en vallen onder de geheimhoudingsplicht.
3. De douaneautoriteiten zorgen ervoor dat de uitgewisselde inlichtingen juist zijn en regelmatig worden bijgewerkt, en dat er gepaste verwijderingsprocedures voorhanden zijn. Indien een douaneautoriteit tot de bevinding komt dat op grond van dit besluit verstrekte inlichtingen moeten worden gewijzigd, stelt de verstrekke douaneautoriteit de ontvangende douaneautoriteit direct in kennis van dergelijke wijzigingen. De ontvangende douaneautoriteit registreert dergelijke wijzigingen onverwijld nadat deze haar ter kennis zijn gebracht. Inlichtingen mogen niet langer dan nodig is voor de uitvoering van dit besluit, worden verwerkt en bewaard.

4. Wanneer inlichtingen met persoonsgegevens worden uitgewisseld overeenkomstig de artikelen 4 en 5 van dit besluit, nemen de douaneautoriteiten ook passende maatregelen om de bescherming, beveiliging, vertrouwelijkheid en integriteit van die gegevens te waarborgen. De douaneautoriteiten zien er met name op toe dat:

- a) er beveiligingswaarborgen zijn (inclusief elektronische waarborgen) die de toegang tot de inlichtingen die op grond van dit besluit van de andere douaneautoriteit zijn verkregen, op een „need-to-know”-basis bewaken en ervoor zorgen dat deze inlichtingen alleen ten behoeve van dit besluit worden gebruikt;
- b) inlichtingen die op grond van dit besluit van de andere douaneautoriteit zijn verkregen, tegen ongeoorloofde toegang, verspreiding, wijziging, verwijdering of vernietiging worden beschermd, behalve voor zover passend om uitvoering te geven aan lid 3;
- c) inlichtingen die op grond van dit besluit van de andere douaneautoriteit zijn verkregen, niet aan enige andere partij, enig derde land of internationaal orgaan of enige andere publieke autoriteit van de ontvangende partij worden doorgegeven zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de douaneautoriteit die de inlichtingen heeft verstrekt. Alle met voorafgaande schriftelijke toestemming doorgegeven inlichtingen worden gebruikt in overeenstemming met de in dit besluit vastgestelde voorwaarden en met inachtneming van de beperkingen die zijn vastgesteld door de autoriteit die de inlichtingen heeft verstrekt;
- d) inlichtingen die op grond van dit besluit van de andere douaneautoriteit zijn verkregen, te allen tijde in veilige elektronische en/of papieren opslagsystemen worden opgeslagen. Elke toegang alsmede elke verwerking en elk gebruik van inlichtingen die van de andere douaneautoriteit zijn verkregen, worden geregistreerd of gedocumenteerd.

5. Met betrekking tot persoonsgegevens die op grond van dit besluit kunnen worden uitgewisseld, kan een programmadeelnemer verzoeken om toegang tot, of rectificatie, afscherming of schrapping van dergelijke hem betreffende gegevens die door een douaneautoriteit worden verwerkt. Elke douaneautoriteit deelt zijn programmadeelnemers mee hoe zij in eerste instantie om toegang tot en rectificatie, afscherming of schrapping van gegevens kunnen verzoeken. De aangezochte douaneautoriteit corrigeert onjuiste of onvolledige gegevens.

6. Met betrekking tot persoonsgegevens die op grond van dit besluit kunnen worden uitgewisseld, hebben programmadeelnemers het recht op doeltreffend administratief en gerechtelijk verhaal, ongeacht hun nationaliteit en staat van verblijf. In dit verband informeert elke douaneautoriteit de programmadeelnemers ook over de administratieve of gerechtelijke verhaal mogelijkheden.

7. Op verzoek van de verstrekende douaneautoriteit worden op grond van dit besluit ontvangen inlichtingen die onjuist of onvolledig zijn of waarvan de verzameling of verdere verwerking in strijd is met dit besluit of de overeenkomst, door de ontvangende douaneautoriteit bijgewerkt, gecorrigeerd, afgeschermd of gewist.

8. Elke douaneautoriteit stelt de andere douaneautoriteit ervan in kennis als zij vaststelt dat essentiële inlichtingen die zij op grond van dit besluit aan de andere douaneautoriteit heeft verzonden of van de andere douaneautoriteit heeft ontvangen, onjuist, onbetrouwbaar of zeer twijfelachtig zijn. Wanneer een douaneautoriteit tot de bevinding komt dat de inlichtingen die zij op grond van dit besluit van de andere douaneautoriteit heeft ontvangen, onjuist zijn, neemt zij alle maatregelen die zij passend acht, daaronder begrepen het aanvullen, wissen of corrigeren van die inlichtingen, om te voorkomen dat er nog langer ten onrechte gebruik van wordt gemaakt.

9. De naleving van de bepalingen in dit artikel door elke douaneautoriteit is onderworpen aan het toezicht en de beoordeling door de respectieve desbetreffende autoriteit. Voor de Unie zijn die autoriteiten, de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming en de gegevensbeschermingsautoriteiten van de lidstaten van de Unie, en voor China zijn die autoriteiten de algemene douanediens van China (GACC)). Die autoriteiten beschikken over doeltreffende bevoegdheden op het gebied van toezicht, onderzoek, interventie en inspectie, en zij zijn gemachtigd om, indien nodig, schendingen van de wet te renvoyeren. Zij zorgen ervoor dat klachten over niet-naleving worden ontvangen, onderzocht, beantwoord en een passend gevolg krijgen.

10. Het Gemengd Comité toetst de verwerking van persoonsgegevens in het kader van dit besluit. Deze toetsing vindt plaats op verzoek van elk van de douaneautoriteiten, of ten minste om de twee jaar. Elke douaneautoriteit verstrekt de noodzakelijke informatie over de door haar genomen maatregelen voor de handhaving van de naleving, verleent toegang tot de desbetreffende documenten, systemen en het personeel, en beëindigt elke verwerking waarvan blijkt dat deze in strijd is met dit besluit.

Artikel 7

Overleg en toetsing

1. Alle aangelegenheden in verband met de uitvoering van dit besluit worden geregeld door overleg tussen de douaneautoriteiten in het kader van het Gemengd Comité.

2. Het Gemengd Comité toetst regelmatig de uitvoering van dit besluit. De toetsing kan met name het volgende omvatten:

- a) gezamenlijke controles om de sterke en zwakke punten bij de toepassing van de wederzijdse erkenning vast te stellen;
- b) de uitwisseling van standpunten over uit te wisselen gegevens en toe te kennen voordelen, met inbegrip van die welke eventueel in de toekomst aan marktdeelnemers moeten worden toegekend overeenkomstig artikel 4, lid 2;
- c) de uitwisseling van standpunten over veiligheidsbepalingen zoals te volgen protocollen gedurende en na een ernstig veiligheidsincident (hervatting van de bedrijfsactiviteiten) of wanneer de omstandigheden rechtvaardigen dat de wederzijdse erkenning wordt geschorst;
- d) onderzoek van de schorsing van de voordelen, als bedoeld in artikel 4, lid 3, van dit besluit;
- e) toetsing van de uitvoering van artikel 6 van dit besluit.

Artikel 8

Aanvang en schorsing

- 1. De samenwerking op grond van dit besluit vangt aan bij de ondertekening ervan.
- 2. Elke douaneautoriteit kan de samenwerking op grond van dit besluit te allen tijde schorsen, mits zij dit ten minste dertig (30) dagen van tevoren schriftelijk meedeelt.

Gedaan te Peking, 16 mei 2014.

Voor het Gemengd Comité douanesamenwerking EU-China

Voor de Europese Commissie

Voor de algemene douanediens ten van de Volksrepubliek China

Algirdas ŠEMETA

YU Guangzhou

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL